

BROUGHT TO YOU BY
ARTIFICIAL-DEMONS

ARTIFICIALDEMONS.WIKI.COM/ARSCANS



TRANSLATOR:
TKDSHIRON

PROOFREADER: SINNETSOPHIA

CLEANER: BLACKCHERRY

TYPESETTER: SHINIGAMI

QUALITY CHECKER:
BLACKCHERRY





FROM KARAOKE SINGING PRACTICE ROOMS 2F

TODAY AS WELL,
I RUN, I RUN, I RUN~



T/L NOTE: THERE'S ALSO THE
LYRICS TO THE SONG
"SUPREMACY" BY NOBATO

I GO AROUND
THE WORLD 12
TIMES—~



CHILMAN,
WHY AREN'T YOU
SINGING?

AAAAA...
I DON'T REALLY
KNOW THIS SONG
WELL, SO...

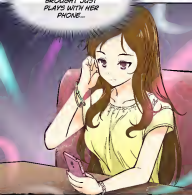


I'VE GONE
TO THE DRINKING
PARTY FOR THE FIRST
TIME IN WHILE,
BUT...



ALL
THAT'S LEFT
ARE RETURNING
STUDENTS.

AND THE
ONE GIRL THEY
BROUGHT JUST
PLAYS WITH HER
PHONE...

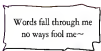




I don't know you
But I want you



Words fall through me
no ways fool me~



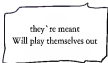
WOAH,
SHE SINGS
WELL!



I... I
KNOW THIS
SONG!



they're meant
Will play themselves out



THE CHORUS IS
REALLY IMPORTANT
IN THIS SONG!



RIGHT
NOW!

Take this sinking
boat and

Take this sinking
boat and point it home



We've still got time

We've still got time







장



HEY! ARE YOUR
FEELINGS THE ONLY
ONES THAT MATTER?
JUST BECAUSE YOU
HAVE A SLIGHTLY
PRETTY FACE.



T/L NOTE: SUNBAE IS A
KOREAN TERM OF RESPECT
FOR AN ELDER

AT ANY RATE,
KIDS THESE DAYS
HAVE NO RESPECT
FOR THEIR SUNBAES!
WHATSOEVER!

A FISH CAME



AUTHOR: YAMAGUCHI
ART: LAGO HYUN DO

Chapter 1: A Fish Came

HEY! ARE YOUR
FEELINGS THE ONLY
ONES THAT MATTER?
JUST BECAUSE YOU
HAVE A SLIGHTLY
PRETTY FACE.

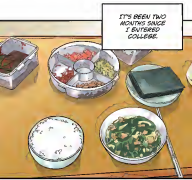


AT ANY RATE,
KIPS THESE PAYS
HAVE NO RESPECT
FOR THEIR SUMMER
WHATSOEVER!

~IS
SOMETHING
THAT I CAN'T
SAY.







IT'S BEEN TWO MONTHS SINCE
I ENTERED
COLLEGE.

BUT WHETHER AT HOME
OR AT SCHOOL, I'M
ALWAYS EATING ALONE.



WELL, AT THIS POINT,
I'M ALREADY USED
TO IT, THOUGH.



Well...

PTA, NOTE: AKAIBOOK - FRANKED BLUE, EMOTIONALLY SADLY DURING YOUR BIRTHDAY



I WANTED TO AVOID
EATING AKAIBOOK*
ALONE ON MY
BIRTHDAY!!



B-BUT STILL,
I GET TO EAT MEAT
FOR THE FIRST TIME
IN A WHILE!





HUH?



WHAT
THE HECK
HAPPENED?!



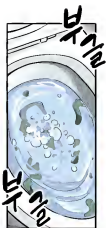
MY
MEAT!

















"이천도" <themare@naver.com>
"양택" <nesey85@naver.com>



Artificial Demons
is recruiting!

-Beta provider for
Dragon's Son Changsik



-Cleaners
-Typesetters
-Japanese translators

We want you!

Join us now at
artificialdemons.wiki/adscans